《汉语大字典》引《说文解字》注音辨正

蔡梦麒

（华东师范大学　中国文字研究与应用中心，上海 200062）

摘要: 历史汉字的读音当以传统注音资料为依据，《说文解字》有大量的历史汉字，其注音也应该遵循这一原则。我们曾将徐铉反切与《汉语大字典》注音逐个进行比照，发现《汉语大字典》在《说文解字》的注音上存在取舍失当甚至张冠李戴的现象，本文尝试将徐铉反切、《玉篇》、《广韵》、《集韵》以及其它注音资料结合起来，对《汉语大字典》的注音选例进行辨正。

关键词: 汉语大字典；说文解字；徐铉反切；玉篇；广韵；集韵

中图分类号：H163　文献类型：A

東漢時期給漢字注音基本上停留在讀如、讀若的層面上，所以許慎在編纂《說文解字》沒有為每個漢字出具讀音。反切注音法流行以後，研習《說文》的人就可能嘗試着為《說文》的每個漢字加註反切，正如徐鉉在《校定說文序》中所說：“《說文》之時，未有反切，後人附益，互有異同。”文獻上有《演說文》、《說文音隱》之類的書目，內容不得而知，但適當加註反切是可能的。我們現在能查到的如南朝顧野王的《玉篇》、唐朝陸德明的《經典釋文》、玄應和慧琳的兩部《一切經音義》已大量引用《說文》，加註反切。徐鍇《說文解字系傳》第一次為《說文》系統地加註反切，反切采自宋人朝散大夫秘書省校書郎朱翱，俗稱朱翱反切。之後徐鉉在校訂《說文》時又以孫愐《唐韻》為標準，為《說文》每個漢字加註反切。因徐鉉所本與中古傳統韻書標準一脈相承，符合標準音系統，所以徐鉉從《唐韻》摘移下來的注音反切（簡稱徐鉉反切或徐鉉音切）影響极大，之後再沒有人嘗試加註另外一套反切。

用漢語拼音為《說文解字》加註今音，最近十多年才受到人們的重視。1992 年 4 月吉林文史出版社出版了《說文解字今讀與通檢》（陳祥民主編、洪篤仁審音），第一次用漢語拼音為《說文解字》正文字頭標註今音。之後有《說文今讀暨五家通檢》（李行傑，齊魯書社，1997 年 6 月）、《說文解字今釋》（湯可敬，岳麓書社，1998 年 3 月）、《標點注音說文解字》（崔樞華、何宗慧，北京師範大學出版社，2000 年 10 月）、《說文解字新訂》（臧克和、王平，中華書局， 2002 年 9 月）相繼推出，都用漢語拼音為《說文解字》的每個正文字頭加註了今音。由於認識不同，取捨標準不一，原則落實寬嚴有別，雖然都聲稱以徐鉉反切爲主要依據，但實際注音結果卻存在很大的差異，據崔樞華統計，《標點注音說文解字》與《說文解字今釋》兩家注音互异之處達 796 條，占《说文》全书正篆总字数的 8%以上。（崔樞華，《說文》今音討論，《古漢語研究》2002 年第四期）正應驗了徐鉉“後人附益，互有異同”的感嘆。其實在用拼音為《說文》標註今音方面，《漢語大字典》（以下簡稱《大字典》）開始得更早，並且對其他注音本《說文解字》有很大的影響。

《大字典》于 1984 年編成初稿，1985 年開始分卷定稿，陸續出版。在《說文》字音方面，《大字典》收錄了《說文解字》（含新附）的全部漢字，抄錄《說文》原文後，往往于第一個讀音之下

出具《說文》的說解，實際上也就為《說文》的每個字標註了讀音。這本字典在語言文字工作者範圍之內運用非常廣泛，古籍的閱讀與整理、字符集的建設以至漢字的信息處理各個方面都有《大字典》的影子。因此為《說文解字》標註今音不能也不應該拋開《大字典》，各注音本《說文解字》或多或少受到它的影響。如果不理會《大字典》的注音而嚴格按照徐鉉反切折合為今音，有將近10%的字讀音與《大字典》不合，在《大字典》已廣泛使用的前提之下，這種處理方式往往會使人疑惑不解，《標點注音說文解字》就存在這樣的問題。而《說文解字今釋》、《說文解字新訂》在注音方面充分考慮到了《大字典》的因素，我們認爲是可取的。我們舉一個例子比較一下兩种處理方式的優劣。魚部："鮨，魚□醬也。出蜀中。从魚旨聲。一曰鮪，魚名。"徐鉉音旨夷切，《標點注音說文解字》根據徐鉉反切注音 zhī ，《說文解字今釋》、《說文解字新訂》根據《大字典》改反切注音 qí。《大字典》注音的依據是《廣韻》渠脂切。《廣韻》脂韻渠脂切："鮨，鮓也。"《爾雅• 釋器》："肉謂之羹，魚謂之鮨。"郭璞注："鮨，鮓屬也。"《釋文》："鮨，祁。"《玉篇》魚部："鮨，巨梨切。魚名。又鮓屬。"《集韻》脂韻渠伊切："鮨，鮓屬。《爾雅》：'魚謂之鮨。'" 渠脂切、渠伊切、祁同音，《廣韻》、《玉篇》、《集韻》注音完全一致，可見《大字典》的選擇是適當的。既然《大字典》注音正確，你在為《說文》注音時又另搞一套，不是費力不討好嗎？所以我們贊成《說文解字今釋》、《說文解字新訂》的做法，借鑑《大字典》的成果。一方面《大字典》以《廣韻》、《集韻》反切爲主要依據，基礎比徐鉉反切更爲廣泛，另一方面《廣韻》、《集韻》收集音切較爲詳備，留有供編寫者審音的餘地，而徐铉反切基本上是一字一音，遇张冠李戴時往往出錯。爲了弄清徐鉉反切與《大字典》注音到底有多大差異，我們曾將兩者逐個進行比照，統計顯示 9833 個漢字（含新附）中有 952 個字《大字典》注音不符合徐鉉反切，將近10%，其中有 705 個能從《廣韻》、《集韻》及其他字書找到《大字典》注音的依據，佔全部不合音切的 75%，這正是《說文解字今釋》、《說文解字新訂》改訂《說文解字》徐鉉反切的理由。

我們在比較徐鉉反切與《大字典》的注音時，也發現《大字典》在為《說文》注音時常常存在取捨失當甚至張冠李戴的現象，原因是《大字典》在標註字音時過分依賴《廣韻》、《集韻》，沒有充分考慮如《玉篇》、徐鉉反切以及其他的注音資料，對《廣韻》、《集韻》的又讀材料也缺乏全面整體的把握。本文嘗試綜合中古時期的注音材料就其中的失當之處選例進行辨正，順序依《說文》。

艸部："□，夫蘺也。从艸睆聲。"徐鉉音胡官切，《大字典》取《集韻》古丸切，注音g u ā n。按：該字《集韻》收有五個反切，而沒有古丸切，與g uā n 相配的只有一個姑還切，釋義為"艸名，可為席"，是作爲"莞"的異體出現的，而與《說文》意義相配的有胡官切，釋義為"艸名，《說文》：夫蘺也。"又有戶管切，釋義為"艸名，夫蘺"。此字典籍罕見，根據本字本音的原則，當依《集韻》胡官切（徐鉉音切同）注音 huán。為漢字加註今音時，有兩類字應該區別對待，遇傳承字當依古代反切結合習慣讀法綜合考慮，遇歷史字（或者叫死字）沒有習慣讀法可以憑依，應當主要依靠古代反切，根據對應規律折合為今音。

口部："嗑，多言也。从口盍聲。讀若甲。"徐鉉音候榼切，這一反切今讀 hé，音義為閉合，

常用于卦名，《易》有噬嗑，《廣韻》盍韻作胡臘切：“嗑，噬嗑，卦名。”《玉篇》口部：“嗑，又音盍，噬嗑，卦名。”可見這一讀音與《說文》本義不符。《大字典》取《廣韻》古盍切，注音kè。按：《玉篇》口部：“嗑，公盍切，多言。”《廣韻》盍韻古盍切：“□，多言。嗑，同上。”《集韻》盍韻：“嗑，《說文》：‘多言也。’或從言。”《廣韻》、《集韻》都將“□”視爲“嗑”的異體。“嗑”為盍韻見母字而注音kè，不合音切規律，《大字典》將“□” 注音ｇｅ，而被視爲異體的“嗑”卻注音kè，前後矛盾。為求一致，“嗑”的《說文》本義當注音ｇｅ。

口部：“哨，不容也。从口肖聲。”徐鉉音才肖切。《大字典》取《廣韻》七肖切、《集韻》所教切注音shào。按：《廣韻》笑韻七肖切：“哨，壺口黯者名也。”《集韻》效韻所教切：“▯、哨，凡物之殺銳曰▯，或作哨。”顯然都與《說文》意義無關。《集韻》笑韻才肖切：“哨，《說文》：‘不容也。’”與徐鉉音切同。可見徐鉉音切不為無據，所以《說文》“哨”字讀音當依《集韻》才肖切注音jiào。

走部：“□，側行也。从走束聲。《詩》曰：“謂地蓋厚，不敢不□。”徐鉉音資昔切，《大字典》取《廣韻》七迹切注音qì。按：《廣韻》昔韻七迹切：“□，▯□，行皃。”與《說文》意義不符。《集韻》昔韻資昔切：“□，《說文》：‘側行也。’”《說文》註解引《詩經》：“謂地蓋厚，不敢不□。”今本《詩經• 小雅• 正月》作“謂地蓋厚，不敢不蹐”。毛傳：“蹐，累足也。”鄭箋：“局、蹐者天高而有雷霆，地厚而有陷淪也。”《說文》足部：“蹐，小步也。”《廣韻》昔韻資昔切：“蹐，蹐地，小步。”“蹐”《大字典》注音jí。□、蹐，《說文》前者釋為“側行”，後者釋為“小步”，在《詩經》中都表示小心謹慎的意思，兩者當視爲異體字。所以□當依《集韻》資昔切（徐鉉反切同）注音jí。

足部：“跧，蹴也。一曰卑也，絫也。从足全聲。”徐鉉音莊緣切，《大字典》注音quán。按：《玉篇》足部：“跧，莊攣切。說文：‘蹴也。一曰卑也，絫也。’”《廣韻》收三切，于仙韻莊緣切下注義：“跧，屈也。伏也。蹴也。”《集韻》收四切，于莊緣切下引《說文》，可見中古標準字書都以莊緣切為“跧”的標準讀音，“跧”為非常用字，應該不存在因偏旁類推而訛讀的可能，所以該字應依莊緣切注音zhuā n，《王力古漢語字典》注音zhuā n，是正確的。

足部：“踔，踶也。从足卓聲。” 徐鉉音知教切，《大字典》依《廣韻》丑教切注音chuò。按：《廣韻》効韻丑教切：“踔，猨跳。”與《說文》意義不符，該字《集韻》收有窕了、他吊、徒吊、陟教、敕教、勑略六個反切，于陟教切下引《說文》，與徐鉉音切同。可見徐鉉音切不為無據，《說文》踔當依《集韻》知教切注音zhào。

足部：“趺，曲脛馬也。从足方聲。讀與彭同。”徐鉉音薄庚切，《大字典》注有三音，依《廣韻》甫妄切注音fàng ，釋義為曲脛馬，引《說文》；依《廣韻》步光切注音páng ，釋義為小腿彎曲貌，引《廣韻》；依《廣韻》府良切注音fā ng ，釋義為足跌。按：《大字典》分音過於細密，該字本義為曲脛馬，其餘為其引申義。《玉篇》：“趺，蒲亡、蒲庚二切。曲脛馬。”注音與徐鉉音切及《廣韻》步光切同。該字《集韻》收有分房、蒲光、蒲庚、甫妄四個反切，于唐韻蒲光切下釋義“足曲謂之趺”，與《廣韻》步光切同。據此“趺”本義可依《廣韻》步光切注音

páng 。《集韻》在庚韻蒲庚切下直接稱引《說文》，與徐鉉音切同，如果將《說文》“讀與彭同”考慮進去，也可取《集韻》蒲庚切注音 péng 。

言部：“諫，餔旋促也。从言束聲。” 徐鉉音桑谷切，《大字典》依《廣韻》七玉切注音 cù。按：《廣韻》燭韻七玉切：“諫，飾也。”與《說文》意義不符。《集韻》燭韻有趨玉切，釋義為“飾也”，與《廣韻》同；又屋韻有蘇谷切，釋義引《說文》，與徐鉉音切同。所以“諫”當依《集韻》蘇谷切注音 sù。《大字典》注音 cù，大概是受《廣雅》“諫，促也”及《說文通訓定聲》“諫，言之促也”的影響，認爲兩者為異體，故依“促”字注音。其實聲訓不能作爲注音的依據，即便是注音 cù，反切仍當依《集韻》蘇谷切。

革部：“鞥，轡鞥。从革弇聲。讀若鷹。一曰龍頭繞者。”徐鉉音烏合切，《大字典》依《集韻》一憎切注音ē ng 。按：該字讀音不必改從《集韻》，《玉篇》革部：“鞥，於合切。轡鞥也。寵頭繞者。”《集韻》合韻遏合切下收鞥字，註釋引《說文》，與徐鉉音切及《玉篇》同。《廣韻》合韻烏合切：“鞥，皮裹角。”桂馥《說文解字義証》以爲“皮裹角”即“ 轡鞥”。可見“鞥”字讀音一直很穩定（《集韻》一憎切有一字，釋義為“馬轡”，字形與“鞥”略別），其今讀當依《廣韻》烏合切注音 è。現代漢語音節表中 eng 音節唯此一字，其可靠性很是令人生疑。不僅現當代文獻沒有“鞥”字的運用實例，古代文獻也找不出例證。通過有關的電子查找系統，我們曾對部分文獻進行檢索。檢索的結果是，《十三經註疏》沒有鞥字，《全唐詩》沒有鞥字，《四部叢刊》除《玉篇》、《廣韻》之外只出現兩次，一是《潛研堂文集• 荅孫淵如書》：“鞥弇聲而讀若鷹。”一是《定盦文集• 蒙古像教志序》：“黃教之祖曰宗喀巴若具云者（租烏）鞥（卡巴羅阿阿鄂）補（匝阿）昻（查阿）克（巴阿）也。”前者是分析字的音義，後者是音譯，都不是“鞥”的實際運用。《二十五史》出現十二次，全部出現在《清史稿》，並且都是地名或者人名，地名如鞥克嶺、鞥克扎薩克旗，人名如鞥額、鞥額穆、鞥額布、巴寶鞥、鞥克巴雅爾，都與《說文》鞥字沒有關係。因此不管“鞥”在滿語中是什麼讀音，我們可以肯定地說《說文》“鞥”是一個“死字”，那麼它的讀音應當盡量憑依傳統的注音資料。

目部：“眣，目不正也。从目失聲。” 徐鉉音丑栗切，《大字典》依《廣韻》徒結切注音 dié。按：該字古代注音一般都有兩讀，《玉篇》：“眣，丑乙、達結二切。目不正。”《春秋公羊傳》釋文：“眣，大結反，又丑乙反。”似乎取其中的任何一個反切加註今音都可以。但《廣韻》質韻丑栗切：“眣，目不正也。”而屑韻徒結切作：“眣，目出。”根據本義本音的原則，當以依《廣韻》、徐鉉丑栗切為佳，注音 chì。

木部：“楞，香木也。从木□聲。”徐鉉音撫文切，《大字典》依《廣韻》符分切注音 fén。按：《廣韻》文韻符分切：“棻，香木名也。楞，同上。”又府文切：“棻，《說文》云：‘香木也。’”可見棻楞為異體，《大字典》于棻下取府文切注音 fē n，解釋為“同‘楞’，香木”，而于楞下取符分切注音 fén，自相矛盾。“棻”《現代漢語詞典》注音 fē n，釋義為“有香氣的木頭”。所以無論是根據從俗的原則還是根據《廣韻》、徐鉉音切都應該注音 fē n。

木部：“櫚，大木皃。从木閒聲。”徐鉉音古限切，《大字典》依《集韻》下赧切注音 xiàn。

按：《廣韻》潸韻下赧切收有㮇字，不必依《集韻》。《集韻》除下赧切外，還有賈限切一讀，釋義引《說文》，與徐鉉音切同，所以比較而言，以取《集韻》賈限切注音 jiàn 為佳。

木部："橈，曲木。从木堯聲。"徐鉉音女教切，《大字典》依《集韻》尼交切注音 náo。按：《廣韻》宵韻如招切："橈，楫也。又女教切。"效韻女教切："橈，木曲。"後者意義同《說文》，讀音同徐鉉音切。《玉篇》木部："橈，奴教切，曲木。如昭切，小楫。"音義對應關係與《廣韻》同。《集韻》"橈"字收有尼交、爾紹、女巧、如教四個反切，基本意思相同，但只在女教切下稱引《說文》。四家註釋在《說文》意義的注音上完全一致，所以《說文》"橈"字讀音當依女教切注音 nào。

木部："檥，榦也。从木義聲。"徐鉉音魚羈切，《大字典》據《廣韻》魚倚切注音 yǐ 。按：《玉篇》："檥，義竒、儀倚二切。整舟也。"《廣韻》紙韻魚倚切："艤，整船向岸。檥，同上。《說文》魚羈切，榦也。"整船向岸為平聲讀或上聲讀，《史記• 項羽本紀》："烏江亭長檥船待。"集解引徐廣曰："檥音儀，一音俄。"引孟康曰："檥音蟻，附也，附船著岸也。"而檥字的《說文》意義，《集韻》為魚羈切，解釋稱引《說文》，《廣韻》于"檥"下註明同"艤"外，特意加註"《說文》魚羈切，榦也"。《說文》意義，段玉裁認爲即《爾雅》之"儀"， "檥，榦也。"為許慎所本《爾雅》寫法。今本《爾雅• 釋詁》："楨、翰、儀，榦也。"郭璞注："儀表亦體榦也。"若此則檥為儀之異體，所以《說文》本義當依魚羈切注音 yí。

木部："梿，短椽也。从木束聲。"徐鉉音丑録切，《大字典》據《廣韻》桑谷切注音 sù。按：《廣韻》屋韻桑谷切："赤梿，木名。"顯然與《說文》不符，《玉篇》："梿，丑足、七足二切。短椽。又木名。"《廣韻》屋韻千木切："梿，短椽也。《說文》丑録切。"《集韻》屋韻蘇谷切："梿，赤梿，木名，可為車輞。"又千木切："梿，短椽。"《廣韻》、《集韻》"梿"字二音二義判然有別，據此"梿"字《說文》本義當依《廣韻》千木切注音 cù。

木部："桱，桱桯也，東方謂之蕩。从木巠聲。"徐鉉音古零切，《大字典》據《廣韻》古定切注音 jìng 。按：《廣韻》徑韻古定切："桱，桱木，似杉而堅。"意義與《說文》不符，《集韻》音堅靈切，解釋引《說文》，與徐鉉音切相同，故當依《集韻》堅靈切注音 jī ng 。

木部："枱，耒耑也。从木台聲。"徐鉉音弋之切，《大字典》依《集韻》象齒切注音 sì。按：《廣韻》不收枱字，《集韻》該字有三切，其中象齒、盈之二切與《說文》意義相符，但只在盈之切下直接稱引《說文》，且與徐鉉音切相符，據此枱字注音宜選用盈之切注音 yí。枱字聲符為台，注音 yí 更符合其表音特點。

邑部："邧，鄭邑也。从邑元聲。"徐鉉音虞遠切，《大字典》依《廣韻》愚袁切注音 yuán。按：《玉篇》邑部："邧，牛遠切。邧，新城。《說文》：鄭邑。"邧字《廣韻》收愚袁切、虞遠切二音，前者釋義為"地名"，後者釋義為"秦邑名。《說文》云：'鄭邑也'"。《集韻》也收二切，一為愚袁切，釋義為"地名，在秦"，一為五遠切，釋義直接稱引《說文》。虞遠切、牛遠切、五遠切讀音相同，同為疑母阮韻上聲，徐鉉音切、《玉篇》、《廣韻》、《集韻》注音一脈相承，故邧字讀音當依《廣韻》虞遠切注音 yuǎ n。

日部：“暏，旦明也。从日者聲。”徐鉉音當古切，《大字典》認爲暏是曙的古字，故依《集韻》常恕切注音 shǔ 。按：《玉篇》：“暏，丁古切。旦明也。”《廣韻》當古切，釋義為“詰朝欲明”，《集韻》董五切，釋義直接稱引《說文》，可見該字讀音一直穩定。雖然“曙”與“暏”字本義上存在音轉關係，但並不能直接用來給“暏”注音，相當於“爸”與“父”存在音轉關係但不能用“爸”字為“父”注音一樣。據此“暏”字本義當依《廣韻》丁古切注音 dǔ 。

□部：“□，寐而未厭。从□省，米聲。”徐鉉音莫禮切，《大字典》認爲□是□的異體字，于□下稱引《說文》，釋義為“做惡夢”，再依《集韻》緜批切注音 mí，又依《廣韻》莫禮切注音 mǐ ，釋義為“熟睡”。按：《廣韻》、《玉篇》不收□字，《集韻》薺韻母禮切：“□，《說文》：寐而未厭。或作□。”讀音為上聲。《玉篇》□部：“□， 明彼、莫禮二切，寐不覺曰□。”《廣韻》紙韻文彼切：“□，熟寐也。”又薺韻莫禮切：“□，寐不覺。”□字《集韻》收七個反切，其中一個是“眯”的異體字，可以不計，三個釋義為“熟寐”， 母禮切下稱引《說文》，緜批切下釋義為“夢驚”，吾禮切下釋義為“夢魘”。其實《說文》的“寐而未厭”與《玉篇》的“寐不覺”、《廣韻》《集韻》的“熟寐”意義相同，故《說文》本義當依《廣韻》莫禮切注音 mǐ 。如果說《說文》意義是“做惡夢”，則《集韻》吾禮切更貼切。我們更主張用莫禮切。

疒部：“瘕，女病也。从疒叚聲。”徐鉉音乎加切，《大字典》依《廣韻》古疋切注音 jiǎ 。按：《廣韻》馬韻古疋切：“瘕，久病腹内。”與《說文》意義略有差別。《玉篇》疒部：“瘕，公遐、公詐二切。夕病也。腹中病也。《說文》本音遐。”特意申明“《說文》本音遐”。《集韻》麻韻何加切：“瘕，《說文》：女病也。”直接稱引《說文》。乎加切、音遐、何加切注音結果相同，所以“瘕”字《說文》意義當依《集韻》何加切注音為 xiá。

白部：“□，鳥之白也。从白雀聲。” 徐鉉音胡沃切，《大字典》依《集韻》曷各切注音 hé。按：《玉篇》白部：“□，乎殼切，□□，白也。鳥白也。又乎沃切。”《廣韻》有胡沃、胡覺二切，釋義均為“鳥白”。《集韻》有胡沃切，註釋稱引《說文》，而于曷各切下作：“皧、□，白也。《史記》：皧然白首。”□是作爲皧的異體而出現的。故《說文》□字讀音不當依《集韻》曷各切，當依《廣韻》胡沃切注音 hú。

人部：“□，人姓。从人軍聲。”徐鉉音吾昆切，《大字典》依《廣韻》戶昆切注音 hún。按：《玉篇》人部：“□，吾昆切。姓也。”《廣韻》魂韻戶昆切：“□，女字。”又牛昆切：“□，女字。又姓，出《纂文》。”《集韻》魂韻吾昆切：“□，《說文》：人姓。”牛昆切、吾昆切同音，據此《說文》□字當依《廣韻》牛昆切注音 wén。

豕部：“豦，鬬相丮不解也。从豕、虍。豕、虍之鬬，不解也。讀若蘮蕈草之蘮。司馬相如說：豦，封豕之屬。一曰虎兩足舉。”徐鉉音强魚切，《大字典》依《廣韻》居御切注音 jù。按：《廣韻》有居御切，註釋引《爾雅》郭璞注；又有強魚切，註釋為“獸名”，然後直接稱引《說文》。《集韻》有求於切，註釋稱引《說文》；又有居御切，註釋引《爾雅》郭璞注，音義對應與《廣韻》同。《玉篇》豕部：“豦，竭於切。封豦，豕屬。又居御切。” 强魚切、求於切、竭於切同音。從以上四家注音可以看出，“豦”作爲獸名，可以有兩讀，而作爲“鬬相丮不解也”，只有

群母平聲魚韻一讀，所以“豦”字《說文》本義當依《廣韻》 強魚切注音 qú。

馬部：“駸，馬載重難也。从馬□聲。”徐鉉音張人切，《大字典》依《廣韻》章忍切注音 zhěn。按：《廣韻》軫韻章忍切：“駸，馬色也。”沒有《說文》意義。《玉篇》有章忍、知鄰二切，意義與《說文》相當；《集韻》有之人、知鄰、离珍、株倫、止忍、丑忍、知忍、陟刃八個反切，意義大致相同，但只在知鄰切下直接稱引《說文》。將四家注音連貫起來考察，《說文》駸字讀音以取知鄰切為佳，當注音 zhē n。

心部：“□，精戇也。从心毳聲。”徐鉉音千短切，《大字典》依《廣韻》呼骨切，注音 hū。按：《廣韻》沒韻呼骨切：“□，寢熟也。”《玉篇》與《廣韻》同，與《說文》意義不符。《集韻》收千短、呼骨、呼八、呼役四個反切，只在千短切下直接稱引《說文》，其他都與《玉篇》、《廣韻》大致相符。由此可見徐鉉音切是有根據的，故《說文》□字字音當依《集韻》千短切注音 cuǎ n。

水部：“沇，水从孔穴疾出也。从水从穴，穴亦聲。”徐鉉音呼穴切，《大字典》依《集韻》古穴切注音 jué。按：《集韻》屑韻古穴切：“潏、沇，《說文》：‘涌出也。一曰水中坻，人所爲爲潏。一曰潏，水名，在京兆杜陵。’或從穴。”可見《集韻》是將“沇”視爲“潏”的異體來注音的，而《說文》並沒有將“沇”歸到“潏”的重文裏，是當作兩個詞來看待的。《集韻》又有呼穴切，註釋直接稱引《說文》，與徐鉉音切相同。所以《說文》沇字字音當依《集韻》呼穴切注音 xuè。

水部：“□，水津也。从水横聲。一曰以船渡也。”徐鉉音戶孟切，《大字典》依《廣韻》户盲切注音 héng 。按：《廣韻》庚韻户盲切：“□，方舟也。一曰荆州人呼渡津舫為□。”《方言》卷九：“方舟謂之□。”郭璞注：“揚州人呼渡津舫為杭，荆州人呼□。”杭、□上古同屬陽部，《廣韻》分屬唐韻和庚韻，這種差別在漢魏兩晉已經產生，但兩者聲調是一致的，是平聲。又《廣韻》映韻戶孟切有□字，解説引用《說文》。《集韻》□字亦收户盲、戶孟二切，解説與《廣韻》同。《廣韻》、《集韻》引用《說文》時注音與徐鉉音切相同。據此《說文》□字讀音當依《廣韻》戶孟切注音 hèng 。

魚部：“鰅，魚名。皮有文，出樂浪東暆。神爵四年，初捕收輸考工。周成王時，揚州獻鰅。从魚禺聲。”徐鉉音魚容切，《大字典》取《廣韻》遇俱切注音 yú。按：該字《廣韻》收魚容、遇俱二切，意義相當，只是在魚容下直接稱引《說文》；《集韻》于魚容切下引《說文》，而在元俱切下簡釋作“魚名，出樂浪”。從《廣韻》、《集韻》看，似乎取魚容切、遇俱切均可，但作爲歷史字而考慮其淵源，仍以取魚容切注音 yóng 為佳。《玉篇》魚部：“鰅，娛容切。魚名。”只收一個讀音。《史記• 司馬相如列傳》：“於是乎蛟龍赤螭，醜蟬蜥離，鰅騄鰬魠，禺禺鱋鮪，揵鰭擢尾，振鱗奮翼，潛處于深巖。”裴駰集解引徐廣曰：“鰅音娛匈反。皮有文，出樂浪。”《漢書• 司馬相如列傳》顏師古引如淳曰：“鰅音顒。”都只收一個讀音。

瓦部：“瓨，似罌，長頸。受十升。讀若洪。从瓦工聲。”徐鉉音古雙切，《大字典》依《集韻》胡江切注音 xiáng 。按：瓨字《集韻》收有四個反切，于古雙切下稱引《說文》，與徐鉉音切同，于胡江切下列“瓨”為“缸”的異體。《說文》：“缸，瓨也。”段玉裁注：“瓨與缸音義皆

同也。”王筠句讀：“（瓦）字與《缶部》缸同。”既然“缸”字《大字典》按習慣讀法注音 g ā ng ，“瓦”更應根據徐鉉、《集韻》的古雙切注音 g ā ng 。

糸部：“緂，白鮮衣皃。从糸炎聲。謂衣采色鮮也。”徐鉉音充三切，《大字典》取《廣韻》他酣切讀音 tián。按：緂字《廣韻》收有他酣、處占、吐敢三個反切，意義相同，而于吐敢切下稱引《說文》，但根據該字聲符的情況取他酣切是適當的，《玉篇》糸部：“緂，他甘切。衣彩色鮮也。” 緂為歷史字，不存在習慣改讀的問題，所以該字不當注音 tián，而應根據反切折合注音 tā n。

糸部：“纕，援臂也。从糸襄聲。”徐鉉音汝羊切，《大字典》依《集韻》汝兩切注音 rǎ n g 。按：《廣韻》陽韻息良切收有“纕”字，釋義為“馬腹帶”，《集韻》收有思將、汝兩、蘇郎、如羊四個反切，只在如羊切下引用《說文》，與徐鉉音切同，其餘三個反切都與《說文》意義無關，所以《說文》“纕”字讀音當依《集韻》如羊切注音 ráng 。

糸部：“緶，交枲也。一曰緁衣也。从糸便聲。”徐鉉音房連切，《大字典》“交枲”義注音 biàn，“緁衣”義注音 pián。按：《廣韻》仙韻房連切只列“縫也（同‘緁衣’）”，但《玉篇》糸部：“緶，婢連切。交枲。縫衣也。”《集韻》先韻蒲眠切：“緶，《說文》：‘交枲也。一曰緁衣也。’”在《玉篇》與《集韻》中兩個意義都只出具一個反切，房、蒲、婢同為並母字，連、眠為仙、先鄰韻，所以房連、婢連、蒲眠三切今音相同，所以《說文》“緶”字讀音可依《廣韻》房連切注音 pián。

素部：“□，素屬。从素率聲。 ”徐鉉音所律切，《大字典》依《集韻》力戌切注音 lù 。按：《集韻》有兩讀，一是力戌切，引《廣雅》“紈，素也”，一是朔律切，稱引《說文》，後者與徐鉉音切相同，故《說文》□字讀音當依《集韻》朔律切注音 shù。

虫部：“蠯，階也。脩爲蠯，圜爲蟡。从虫、庳。”徐鉉音蒲猛切，《大字典》依《廣韻》符支切注音 pí。按：《廣韻》支韻符支切：“蠯，《爾雅》蜌蠯，即蚌屬也。又薄猛切。”《爾雅•釋魚》：“蜌，蠯。”郭璞注：“今江東呼蚌長而狹者為蠯。”《釋文》：“蜌音陛。蠯，蒲猛切。”與徐鉉音切及《廣韻》又音同。《廣韻》耿韻薄幸切，蠯同蠯、□，釋義為“蛤□”。《玉篇》：“蠯，步幸切。蚌蛤也。或作蠯。”雖然薄猛切在梗韻，薄幸切在耿韻，但《廣韻》中應是同一讀音，與徐鉉的蒲猛切、《玉篇》的步幸切同。《集韻》梗韻有白猛切，讀音也與上同，并且釋義稱引《說文》。由此可見，《說文》“蠯”字讀音當依《廣韻》薄猛切注音 bèng 。

力部：“勠，繇緩也。从力象聲。”徐鉉音余兩切，《大字典》依《廣韻》徐兩切注音 xiàn g 。按：該字《廣韻》有餘兩、徐兩二讀，釋義都是“勉也”。《玉篇》力部：“勠，餘掌切。繇緩也。勉也。”《集韻》養韻以兩切：“勠，《說文》：‘繇緩也。’”可見《說文》“勠”字本義當依以兩切（余兩切、餘掌切同）注音 yǎ ng 。

申部：“暕，擊小鼓，引樂聲也。从申柬聲。”徐鉉音羊晉切，《大字典》依《集韻》以忍切注音 yǐ n。按：《集韻》無以忍切，有羊忍切，但羊忍切下沒有“暕”字。《玉篇》申部：“暕，弋振切。小鼓在大鼓上擊之，以引樂也。”《廣韻》震韻羊晉切：“小鼓在大鼓上擊之，以引樂。”

《集韻》震韻羊晉切："㾓，《說文》：'擊小鼓引樂也。'"意義相同，四家注音也完全一致，作爲歷史字不當改讀上聲，當依各家反切讀去聲，注音 yìn。

Discerning and Rectifying Phonetic Notation of Chinese Characters Quoted from *Shuowen Jiezi* in *Hanyu Dazidian*

CAI Meng-qi

(Center for the Study of Chinese Characters and Their Application, East China Normal University ,Shanghai 200062)

Abstract: When giving the pronunciation of outdated Chinese characters which there are a lot of in S*huowen jiez*, we must adequately keep to traditional phonetic data such as *Xuxuan*'s fanqie,*Guangyun*,*Yupian* and *Jiyun*. For these Chinese characters' phonetic notation there are something being made his choice inappropriately or confused this one with another in *Hanyu Dazidian* that we would discern and rectify in this paper.

Key Words: phonetic notation；*Hanyu Dazidian*；*Shuowen Jiezi*；*Xuxuan*'s fanqie；*Guangyun*；*Yupian*

作者简介:蔡梦麒（1963-- ），男，湖南益阳人，副教授，华东师范大学中国文字研究与应用中心博士，从事文字音韵研究。

基金項目:

教育部人文社会科学重大课题，项目批准号：01JAZJD740007

教育部跨世纪优秀人才培养基金项目：出土古文字与古文献语料库建设

上海市政府重点学科课题，项目名称：古文字电子资源库

上海市社科规划重点课题，项目批准号：01AYY004